

## به حقوق خود آگاه باشید: حقوق مسافران در فرودگاه

یادداشتی در پی وقایع خشونت آمیز اخیر علیه ایرانیان

اگر شهروندی با تابعیت ایرانی-آمریکایی هستید و طی چند روز آینده از طریق نیویورک وارد خاک ایالات متحده میشوید و نگران متوقف شدن و یا بازجویی در هنگام ورود هستید: با CUNY CLEAR تماس بگیرید تا بتوانیم ورود شما را تحت برنامه مراقبتی خود قرار دهیم: [cunyclear@law.cuny.edu](mailto:cunyclear@law.cuny.edu) برنامه سفر خود و کپی یا عکس گذرنامه خود را با دوستان یا خانواده در ایالات متحده به اشتراک بگذارید.

### نحوه برخورد با پرس و جو مامورین مرز:

- در صورت نیاز، درخواست مترجم کنید. هیچگونه فرم یا مدرک را امضا نکنید.
- سوالاتی که مامورین فرودگاهی مانند CBP اجازه دارند از شما بپرسند محدود است به هویت شما، وضعیت مهاجرت شما، جزئیات کلی در مورد سفرتان، میزان پولی که با خود حمل می کنید و اجناس غیر قانونی که ممکن است با خود حمل کنید.
- با این وجود، در حین پرسش ثانویه، مقامات فرودگاه ممکن است سوالات فضولانه و ناخوانده ای را مطرح کنند که شما هیچگونه مسئولیتی در قبال پاسخ به آنها ندارید، سوالاتی مربوط به اعتقادات مذهبی و سیاسی و اینکه آیا افراد به خصوصی را در جمع خود می شناسید یا خیر. از پاسخ دادن به این سوالات خودداری کنید و در صورت پافشاری مأمور(ها)، درخواست کنید تا با وکیل خود صحبت کنید.
- افسران ممکن است در مورد حساب کاربری شبکه های رسانه ای مجازی شما (Facebook، Twitter، WhatsApp، و غیره) سؤال کنند. شما می توانید مودبانه از پاسخ دادن به این سوالات خودداری کنید.

### محافظةت از حریم خصوصی خود:

- اگر مسئولان فرودگاه از شما رمز عبور دستگاه الکترونیکی خود را درخواست کردند، از ارائه آن خودداری کنید. ارائه کد عبور می تواند به منزله رضایت شما برای بررسی محتوای دستگاه در نظر گرفته شود.
- قابلیت رمز گشایی با اثر انگشت و اسکن صورت را در دستگاه های الکترونیکی خود از کار بیاندازید.
- برای دستگاه های الکترونیکی خود رمزهای ورود قوی انتخاب کنید (به راهنمای EFF مراجعه کنید).
- اگر مسئولان فرودگاه خواستند دوباره چمدان های شما را جستجو کنند، هیچ گونه اطلاعاتی را داوطلبانه به آنها ندهید و از آنها بخواهید که چمدانها را در مقابل شما جستجو کنند.
- اگر مقامات فرودگاه وسایل شما را مصادره کردند، از آنها درخواست کاغذ رسید کنید.
- اگر این کار را بی خطر می پندارید، سعی کنید اسامی و کارتهای مامورین را بگیرید تا پیگیری های آینده آسانتر شود.

شما می توانید داشتن حقوق بالا را در هر زمان ذکر کنید، حتی اگر در میانه صحبت کردن با مامور باشید. مامورین پلیس ممکن است مداوم از شما اصرار به پرس و جو کنند، بنابراین، آمادگی این را داشته باشید تا حقوق خود را به آنان بیش از یک بار متذکر شوید.



CREATING  
LAW  
ENFORCEMENT  
ACCOUNTABILITY &  
RESPONSIBILITY

Main Street Legal Services, Inc.  
CUNY School of Law  
2 Court Square  
Long Island City, NY 11101-4356  
[www.cunyclear.org](http://www.cunyclear.org)

صحبت با پلیس و مامور FBI بدون حضور وکیل می تواند منجر به عواقبی جدی برای شما در زمینه مهاجرت ، پیگیری جنایی و موارد حقوقی نامعلوم دیگر شود. اگر با وجود توضیحات بالا همچنان تصمیم به صحبت با آنها دارید، توجه داشته باشید که دروغ گفتن به پلیس و مامور FBI جرم است و پیگرد قانونی دارد. ما برای کمک به شما آماده ایم!